

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

أضريس

زيك ثيروفرّا نأسعا أزال ذ أمأقران ماشي ذ امأزيان، أرفاز غارس لهيبت، ثامأطوث غارس سآرّ بلا ما تّوغ أعلو نّذين ن ييمازيغان، ويذين سي جآلايان بيرقازان. ثامازيغت مي اتقآر أبارنوس، ثفاتآل أسأكسو ذآق وّخام نأس، أد ثاوي ثيوبزيوين أها تّيعاونان اتخآيار لأخيار ذي ثسادنان، ثييا يأسنان أراطا أمأك نوالام. شفيغ يامآ مي أها تآج أبارنوس، نأشني ذ يمازيانان أذ نأناض، أناتآقال، عوني تآمأغرا ئ نفا ذآق وّخام نآغ. يامآ ذ لخالات نّذين أذ تغانتانت، أذ سآغروثانت، سعان ييشت ن صوّت ئ ديوعآ وأذرار. أي حأملاغ ثيغراثن ن يامآ، أكسوم نّوغ ياتشيتيو (يآنباد³) وّزاو نأس، ثيطاوين نّوغ تشارايآنتيد ذ يماطواون جامأك "أشكو" ذ صوّت أحنين ماشي مأنوالا.

نأسعا نازآقا تآمأقرانت نازها، دين ئ نتأطأس ديمآ. أعلو نّذين دين ئ دثأتآق يامآ، حأملاغ أذ قيمآغ ذ اخال، أذ سيذفآغ نّوضان نّوغ ذ اخال نفولان ن وّراطا، سآغراسآغ أنأقاد سيسان، ثمارذين يامآ أيثوث. حأملاغ ذ اغان أذ طسآغ ذ اخال و يامآ ثاتقوما، ثأقارانغيد: وي ياتأطسآن ذ اخال وّراطا، أد ياس غارس بونآليس، أد يآزال فوس نأس أمأقران أ ثياوي نذأس. غار يميلا لاشتا قعأمراغ تآقأذاغ بونآليس، تآمنآغ أي ثأقار يامآ.

أعلو ثخآدام يامآ ئ بابا يآحلا قوّت، أيآثما وّكآل ثخآدامسان ييشت ييشت، أسمى أذ رآشلان أ ثيرضان.

ذي نزاقا نآغ يآلا لكانون، بابا أذ يآقيم ف ييفادآن، أذ يسرآغ ثيمأس، أذ يسآحماي، نأشني أ سيد نآزلي وّكآل، أذ يآحكا ثيفوسين، مي أذ يآعيا أذ يأسوسأم ثمارذين أذ ثآبذو يامآ ثيبوغارين "مدائح"، ذيسانت أتاآشكار بابا، أيآثما، ثاومات نآغ، يآ نآغ ثماروورا، نأتش تآسمآغ* مي يامآ نأسبوغور نواتمان بآرك. ماني سآئيغ:

أ يامآ أبوغار فالآ، أ يثيني: ناشني نأسبوغور ف ييوآثمان بآرك، مآلا دين أذ يلاغ.

نُساَستانان :

I - ثيفري ن وضرريس: (6 ن).

- 1- وُش أزوال ئ وأضرريس أيا.
- 2- أنالاس ذاق وضرريس ذ افانساي نّيع ذ از غاراي؟ نّيد أث يامالان.
- 3- گساد سي شادارت ثاناقرارو ثانفاليت ئ د ياسكانان (ئ ديامالان) أنالاس تاوثيرم.
- 4- سارقاد ساق وضرريس نقار ن وماوال (اكتاوال) ن و سانتال "ناواشولت".
- 5- روزيد ذاق اوضريس غاف وأرواس (اكتاو) ن وأوال: لقيمت (القيمة).

II- ثولايث: (6 ن).

- 1- غاف ميمي ئ دتوالان ييمقيمان ئ فأتودران ذاق ثافيرث أيا داخل ن وضرريس.
- أد يازال فوس تاس أمقران، أ ثيلوي ييداس.
- 2- سلاض ثافيرث أيا: "أد ياقيم بابا ف ييفادان"
- 3- نّيد ماتا ئ دمالانت ثاسغونين ئ فأتودران ذي ثافيار أيا:
(أ) ثيطاوين نّوغ تشارايننّيد ذ يماطاوان جاماك ذ صوّت أحنين.
(ب) مي أد ياعيا، أد ياسوسام.

III- أفارس س ثيرا: (8 ن)

ناتش تاسماغ "أغار" مي يامّا ناسبوغور نواتمان بارك. ماني ساتّيع: أ يامّا أبوغار فالّا،
أ يثيني: ناشني ناسبوغور ف ييوآتمان بارك، مالا دين أد يلاغ.
أنالاس ذا، ياتواجرأح ماشان يازمار أدبيلي وا ياسافراحان ذي ثمادورث ن ومذان.
غاف ثيناوٹ أيا، أريد أضرريس نذاق أها تآكيد شان ثاذيانث ئ كياقيمان ذاق والي سي
ثامري، ثاحلا نّيع ثاقباح.

Zik-nni tirrugza tes̄ea azal d ameqqran ; argaz yes̄ea lhiba, tameṭṭut tes̄ea sser, mebla ma ttuy abernus-nni n Leqbayel, winna swayes ttgallan merra yirgazen.

Taqbaylit mi ara tger abernus, tettnawal seksu deg uxxam-is ; ad d-tawi tiwiziwin ara tt-ieiwnen ad d-textir lexyar deg tlawin, tid i yessnen azetṭa akken i iwulem. Cfiy yemma mi ara tger abernus, nekni d imecṭaḥ ad d-nezzi, ad nettwali, amzun akken d tameyṛa i nga deg uxxam-nney. Yemma akked tlawin-nni ad sefruyent, ad sbuyurent. Seant yiwen n ssut id-yettarra udrar. Ay ḥemmley tibuyarin n yemma, aksum-iw yettcirriw, allen-iw ttaččarent-d d imeṭṭi acku d yiwen n ssut ḥninen mačči d kra.

Nes̄ea tazeqqa meqqret nezzeh, dinna i neggan merra. Abernus-nni, dinna i t-teggar yemma. Ḥemmley ad qqimey dixel, ad skecmey idudan-iw dixel lexyud-nni n uzeṭṭa ; sseyrasey aṭas n lexyud, imir yemma ad iyi-tewt. Ḥemmley dayen ad tṭsey dixel mačči d kra maena yemma tettagi, teqqar-aḡ-id : win i yegganen dixel uzeṭṭa, ad d-yas ḡur-s *buberrak*, ad d-yezzel afus-is ameqqran ad t-yawi yid-s. Ar tura, ḡas akken meqqrey, ttaggadey *buberrak*. Ttamney ayen akk id-teqqar yemma.

Abernus i txeddem yemma i baba yecbeḥ nezzeh, ayetma akk txeddem-asen yiwen yiwen, asmi ara zewḡen ad ten-lsen.

Deg tzeqqa-nney nes̄ea lkanun, baba ad yeqqim yef tqejmurt, ad yesmentig isufa, ad yesseḥmaw ; nekni ad as-d-nezzi akk, ad aḡ-d-yehku timucuḥa ; mi yeṛya ad yessusem, imir yemma ad d-tebdu tibuyarin ; deg-sent ad d-tettcekkir baba, ayetma, adrum-nney akked yimawlan-iw imezwura. Nekkini, ttasmey imi yemma d arrac kan iyef tesbuyur. Mi as-nniy : a yemma sbuyer fell-i, ad iyi-d-tini : nekni nesbuyur kan yef warrac, dya din ad ttruy.

Rosa CHELLI. *Iḥulfan akked waktayen ;*
Sb. 7-8. HCA 2011

Isestanen

I) Tigzi n uḍris: (06)

1. Efḥ azwel i uḍris.
2. Anallas deg uḍris, d agensay ney d azyaray ? Efḥ-d ayen it-id-yemmalen?
3. Kkes-d seg tseddart taneggarut tanfalit id-yeskanen anallas d unti (d tawtemt).
4. Suffey-d iger n umawal (aktawal) n usentel « tawacult » seg uḍris.
5. Nadi-d deg uḍris yef uknaw (arwas) n wawal **ccan**.

II) Tutlayt: (06)

1. Gef wanwa id-ttuyalen yimqimen i yettuderren deg tefyirt-a dixel uḍris.
- Ad d-yezzel afus-**is** ameqqran, ad t-yawi yid-s.
2. Sled tafyirt-a: « ad yeqqim baba yef tqejmurt »
3. Ini-d d acu id-mmalent tesyurin i yettuderren deg tefyar-a:
a) allen-iw ttaččarent-d d imeṭṭi **acku** d yiwen n ssut ḥninen mačči d kra.
b) **mi** yeṛya, ad yessusem .

III) Afares s tira: (08)

Nekkini, ttasmey imi yemma d arrac kan iyef tesbuyur. Mi as-nniy : a yemma sbuyer fell-i, ad iyi-d-tini : nekni nesbuyur kan yef warrac, dya din ad ttruy. Anallas da, yettwaqreḥ maca yezmer ad yili wayen i yessefraḥen deg tudert n umdan.

Ilmend n tinawt-a, aru-d aḍris ideg ara d-talseḍ kra n tedyant i ak-yeqqimen deg wallay-ik seg temzi, ama telha ama dir-itt.

أسمي ثامير لغيبات ندين يازقارتان، أهو نجاحان ياعيا سي ثيرجا وُر ثيسرافانش غار ثيدأت، ياعيا. ذاق واماس ن زلط نذاق يالا، ثماكناد ودام ن باباس؛ ياماكناد ثاخامت ندين وُر يالين تميميقت (ثاخشير) ماني ند تكاتا غارس ياماس سائق ن تاسوت [...] مي دياماكني وايا وُكال، أهو ياناي بيمن ناس: «وُر وفيغش ساعد وُر سينغش أد رنيغ سائق ن وايا، لأجياحت نين نغاف روزيغ سيمي وُر وفيغش ساعد.»

- أه ! ثمايز وُهيوي غاف باباس، مدا يومان موناغ، مايشتا يانغيت زعاف فالأ، لايشتا هامين غالطاع تالا هاث يافراح ألد أيزرار! أه! ي واسمي أها دواليغ غارس أم وقاليل، ثيمي ذي ثيسي ياتشوريت بيغاد، وُر رزيغ ماتا أهاذ خادماغ أها بيديساكار س وفوس ناس، أبيديني: «أذاف غار وخام، أمامي ...»؟
أمالا أهو، س لحاشمات، يوغ أبريد ناس .

مي نجابا ف تافانورت (تاويرت)، يازرا سقوف ن بيخامان سدوخينان. نض، ياغلبد يا؛ ماشان ياتراجا تالاست ن بيض باش اتوعا قيتش سار غاف ثيزيولا نذاق يالا. غاف لأبعيت، ياسلا ي تاغاشت (صوت) ن باباس [...] . ياعقال ياماس، تامازواروت، ثاقور ف وداربوز (بالكو). ياغلبد ثاوريرت ندين س نازلا، وُر ياصبيرش؛ يوذاف غار وفراق، أذي ناس وُر ثياعقيلش، نتاذزاد فالاس (نتاباحد فالاس). ياخس أديوثلاي غار بيخديمان نين، ماشان وُر قيتش ذيس لمان، أمالا وأخران، جيناس أبريد؛ روحان عايطاندي باب ن وخام: هاث ايان!

مابلا شاك، ياتراجا أمغرور ندين نمي ثياعقال ذين دين . يارزام نغالان ناس، أهو يوضو ثامورث ياجنا (يابراك) ف بيفادان زاناس؛ يافار ثيمي ناس س وفوس أزالماض؛ يارفاد أفوس ناس أفوسي، ياسوتار (ياطلاب) سيس سماع س وعياط:
- أ بابا! أ بابا، غالطاع نذ ن باب ن بيجانوان (رابي)، رنيغ غالطاع نذاك، وُر عاويلاغش أبيدناسيولاد؛ ماشان، مايشتا أم بيشت ساق بيخديمان ناك، أناقارو ذيسان، أجاي أذ تراغ ذي قلي ن ثقارناي ن وخام ناع ...

باباس ن وهو ياساكرثيد، يافراس نغالان:

- أ مامي! أذاق رابي أس شاك يديوعان غري ذ اساعدي! س لفارح ندين ي دياترافان ساق وول ناس، أمالا يطارضاق س بيماطاوان. يارفاد نخف ناس سائق ثيمي ن ماميس، ياسوذنيث؛ يازلي غار بيخديمان ناس، ياناسان:

- أويتيد أروض بيفان نروضان وُكال. سيرضتاس ثيركاسين ي بيضاران ناس، قراتاس ذاق وضاض ناس ثاخنامث بيغلايان. وُرزيث ذاق وفراق ف وعاجمي ياطيققان، غارساتاس. كوتات أمانسي ن لفارح، جاماك أهوي حاسباع ياموت، زيغ يادار.

أمين يارقا لأخبار، ياطاف وُدان وُكال، يوزال وُر ياخشش أذاج أك ذ حاد وُر سبيقارش:

- أ ياماس، أهو ندين نغاف نيل، نوالاناغد.

توغالين ن وقشيش نجاحان n André Gide تاسوقيلت سغار كمال بوعمار

سي تاسغونت نزان أمازيغ، وطون 5، سب 3

I - ئېقىزى ن وضريس: (6 ن).

- 1- ماغاف ئ ديوالا وهو غار وَاخام ن باباس؟
- 2- سارقاد ساق وضريس ايان يامالان "ايث باب ن وهو روان"
- 3- كساد ساق وضريس انامقال ن واول ايا: اماركانتي ≠
- 4- سافزود ثانفاليث ايا: "لاخبار ياطفاد نودان وگل".
- 5- ماتا يالا واناو ن وضريس ايا؟

II- ئوئلايىث: (6 ن).

- 1- وعا ئافبيرث ايا غار وسقات ئاوئيمىث:
- "ياغلبد ئاوريرث دين س نازلا، وُر ياصبيرش؛ يوذاف غار وفراق."
- 2- سلاض ئافبيرث ايا: يافراس نغالان.
- 3- ساماد نسومار ن ئافبيرث ايا، ئينيد اساغ يالان جاراسان:
- "ياتراجا ئالاست ن بيض باش ادثوعا قيتش سار غاف ئيريو لا ناس."

III- افارس س ئيرا: (8 ن)

اناقاذ ن بيودان اقاتهاجاران سي زيك، لان بيض ئ ديتوالان يال اساقاس غار ياحامان نسان، لان بيض ئ ئاتجايح لغوربا وُر توالانش الد اهنيتوعا ئامارا "الاحتياج".
اريد اضريس دي اتالساد شان ئاذيانث غاف بيج ساق ئيا نجاحان.

Asmi tfukk lyiba-nni yezzifen, aqcic i ijaḥen yeɛya deg tirga ur t-nessufuy sani, yeɛya deg yiman-is. Deg tlemmast n zẓelt ideg yella, yemmekta-d udem n baba-s; yemmekta-d taxxamt-nni ur nelli d tadeyqant anda akken d-tkennu yur-s yemma-s nnig wusu [...]. Mi d-yemmekta akk aya, aqcic yenna i yiman-is: « Ur ufiy ara sseɛd ... ur zmirey ara ad siyɛzfey, nnig waya, jjiḥ-nni iyef ttnadiy imi ur ufiy ara sseɛd. »

– Aah ! imeyyez uqcic yef baba-s, ammer yumin mmutey, ɣas akken yenya-t wurrif fell-i, ɣas akken ccɛy, tili ahat ad yecreh mi ara iyi-d-iẓer! Aah! i wasmi ara d-uɣaley yur-s am ugellil, tanyirt deg lqaa yuli-tt yiyeɛd, wissen d acu ara xedmey ticki ara iyi-d-yessenker s ufus-is, ad iyi-d-yini: « Kcem s axxam, a mmi ... »?

Dya aqcic, s wannuz*, yuy abrid-is.

Mi ibded yef tewrirt, iwala ssquf n yixxamen sduxxunen. Id, yeyli-d; maca yegguni tiliwin n yiḍ iwakken ad d-rrent cwiṭ talaba i lḥif ideg yella. Gef lbeɛd, yesla i tayect n baba-s [...]. Ifferrez yemma-s, d tamezwarut, tleḥḥu yef uderbuz. Yuder-d tawrirt-nni s tazza, ur yesbir ara; yekcem yer ufrag, aqjun-is ur t-yeɛqil, yesseglaɛ-d fell-as. Ira ad yemmeslay d waklan-nni, maca ur gin ara deg-s laman; dya wexxren, ɣḡan-as abrid; ruḥen sawlen-d i bab n uxxam: hat-ayen !

Mebla ccek, yettraju ameyrur-nni imi t-yeɛqel din din. Yeldi iyallen-is; aqcic yeqqel yef tgecrar sdat-s; yeffer tanyirt-is s ufus-is azelmaɛ; yerfed afus-ines ayeffus, yessuter deg-s ssmah s usuɣu:

– A baba! A baba, ccɛy yef Bab n yigenwan, rniy ccɛy fell-ak, ur uklaley ara ahat ad iyi-d-tessiwleɛ; maca, ɣas ula am yiwen seg yixdimen-ik, aneggaru deg-sen, eḡḡ-iyi ad idirey deg kra n tesga n uxxam-nney ...

Ababat n uqcic yessenker-it-id, iger-as iyallen:

– A mmi! ad yeg Rebbi ass ik-id-yerran yur-i d aseɛdi! S lferḥ-nni yakk d-yeffalen seg wul-ines, dya yetṭerɛq d imetṭi. Irfed-d aqerruy-is nnig twenza n mmi-s, yessuden-itt; yezzi yer yixeddamen-is, yenna-asen:

– Awit-d talaba i yifen tiyaɛ. Selset-as timeddasin i yiḍarren-is, gret-as deg uɛad-is taxatemt ɣlayen. Nadit-d deg udaynin aɛejmi i yerwan, zlut-t. Nawlet-d imensi n lferḥ, acku aqcic i yiley yemmut, ziy yedder.

Akken yeffer lexbar, yuy-d akk medden, yuzzel ur yebyi ara ad yeḡḡ yiwen-nniḍen ad as-yini:

– A yemma-s, aqcic-nni iyef nettru, yuɣal-aneɣ-d.

*Tuɣalin n uqcic i ijaḥen
n André Gide*

*Tasuqqilt syur Kamal BUEMARA
Seg tesyunt Izen Amaziɣ, uⁿ. w.5, aseɛter 03*

* annuz: lḥecmat.

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

1. Ayyer i d-yuḡal uqcic yer uxxam n baba-s?
2. Suffey-d seg uḍris ayen i d-yemmalen “imawlan n uqcic rwan”.
3. Kkes-d seg uḍris anemgal n wawal-a: *amerkanti* ≠
4. Ssegzu-d tanfalit-a «lexbar, yuy-d akk medden ».
5. D acu-t wanaw n uḍris-a ?

II. Tutlayt: (06)

1. Err tafyirt-a yer usget unti: « Yuder-d tawrirt-nni s tazza, ur yesbir ara; yekcem yer ufrag.»
2. Sled tafyirt-a: iger-as iyallen.
3. Semmi-d isumar n tafyirt-a, tiniḍ-d assay i yellan gar-asen: « *yegguni tiliwin n yid **iwakken** ad d-rrent cwiṭ talaba i lhif-is* »

III. Afares s tira: (08)

Aṭas n yimdanen i yettinigen seg zik. Llan wid id-yettuyalen yal aseggas yer yixxamen-nsen, llan wid i tjeyyeh lyerba ur d-ttuyalen ara alamma terra-ten tmara.

Aru-d aḍris anda ara d-talseḍ kra n tedyant yef yiwen seg wid-nni i ijaḥen.

[illegible]

•Ø! ድርጋቅ፡ቋ፡፤፪፪ ሃ፡፲ ወ•ወ•፡፬, •ርር፡፬ በ፡ር፪ ርር፡ተ፡ሃ, ሃ•፬ •ጸጸ፡፲ በ፡ሃ•ተ
 ፡፡፬፬፪፲ ፲፡፱፡፪-፪, ሃ•፬ •ጸጸ፡፲ ፪፪፡ሃ, ተ፪፪ •Øተ •፲ በ፡፪፬፡Ø ር፪ •፬ ይበ፪-ለ-፪ጵ፡፬! •Ø!
 ፪ ፡፡፬፪፪ •፬ ፡ለ-፡ሃ፡፱፡ሃ ሃ፡፬-፬ ፡ር ፡ጸ፡፱፪፪, ተ፡፲በ፪፬ ፡ለ፡ጸ ፲፪፡፡ በ፡፱፪-ተ ተ፪ሃ፡ለ, ፡፪፬፬፡፲ ፲
 •፪፡ •፬ ፡ጸ፡ለር፡ሃ ተ፪፪፪፪ •፬ ይበ፪-ለ-በ፡፬፬፡፲ጸ፡፬ ፬ ፡፲፡፬-፪፬, •ለ ይበ፪-ለ-በ፪፪፡ « ጸ፪፡፬ ፬
 •ጸጸ•ር, •ርር፪ ... » ?

$$\Lambda\Psi \bullet \bullet \Sigma \Xi \Xi, \Theta :: \Pi :: \Psi^*, \Pi :: \Psi \bullet \Phi \Theta \Lambda - \Xi \Theta.$$
[illegible][illegible]

• 0 • 0 • ! • 0 • 0 • , 66E ÷ Y Y ÷ I 0 • 0 | N E X ÷ I : • | , O I E Y 66E ÷ Y I ÷ III • K , : O : K II • II ÷ Y • O • • Ø • + • A E N E - A - + ÷ O O E : II ÷ E ; C • E • , Y • O : II • C N E : ÷ I O ÷ X N E X A E C ÷ I - E K , • I ÷ X X • O : A ÷ X - O ÷ I , ÷ Z Z - E N E • A E A E O ÷ Y A ÷ X K O • | + ÷ O X • | : X X • C - II ÷ Y ...

•⊙•⊙•+ | :ZGGG π÷⊙⊙÷|K÷O-ε+-εΛ, εX÷O-•⊙ εΨ•||÷| :

• ርርደ ! • ለ በ፡ጸ ዐ፡ፀፀደ •ፀፀ ደጽ-ደለ-በ፡ዐዐ•ሳ ሃ፡ዐ-ደ ለ •ፀ፡፥ለደ ! ፀ ሠ፤፡ዐጸ-ዘደ በ•ጸጸ ለ-በ፡፲፫፡፡•፡፡፡ ፀ፡ጸ ።ዘ-ደ፡፡ፀ, ለሦ• በ፡ሣሃ፡ዐደ፡፯ ለ ደር፡ሣሃደ. ደዐ፤፡ለ-ለ •፯፡ዐዐ፡በ-ደፀ ዘደጸ ተ፡፡፡፡፡ ርርደ-ፀ, በ፡ፀፀ፡ለ፡፡-ደተተ ; በ፡ጼጼደ ሃ፡ዐ በደጸ፡ለለ•ር፡፡-ደፀ, በ፡ዘ፡-•፡ፀ፡፡ :

[illegible][illegible]

• П:СГ•-Θ, •ΖΕΞΕ-ΠΕ ΕΨ:Π Π:++Ο:, Π:Ψ•Π-Π:Ψ-Λ.

Tuxalin n ugcic i ijaħen

n André Gide

Tasugqilt syur Kamal BUEMARA

Seq tesyunt Izen Amaziɣ, uⁿ. w.5, asebtar 03

3 0 ÷ 0 + • | ÷ |

I) +εXΞε | :EOε⊙: (06)

1. $\bullet \Pi \div \circ \in \Lambda - \Pi \div \Psi \cdot \parallel : \mathbb{Z} \in \mathbb{E} \mathbb{E} \Psi \div \circ : \mathbb{X} \mathbb{X} \cdot \mathbb{C} \mid \mathbb{D} \cdot \mathbb{D} \cdot - \mathbb{O} ?$
2. $\mathbb{O} : \mathbb{I} \mathbb{I} \div \Psi - \Lambda \mathbb{O} \div \mathbb{X} : \mathbb{E} \mathbb{O} \mathbb{E} \mathbb{O} \cdot \Pi \div \mid \in \Lambda - \Pi \div \mathbb{C} \mathbb{C} \cdot \parallel \div \mid$ “ $\mathbb{E} \mathbb{C} \cdot \parallel \cdot \mid \mid : \mathbb{Z} \in \mathbb{E} \mathbb{E} \mathbb{O} \cdot \mid$ ”.
3. $\mathbb{K} \mathbb{K} \div \mathbb{O} - \Lambda \mathbb{O} \div \mathbb{X} : \mathbb{E} \mathbb{O} \mathbb{E} \mathbb{O} \cdot \mid \div \mathbb{C} \mathbb{X} \cdot \parallel \mid : \cdot \cdot \cdot \parallel - \cdot : \cdot \mathbb{C} \div \mathbb{O} \mathbb{K} \cdot / + \mathbb{E} \neq \dots$
4. $\mathbb{O} \mathbb{O} \div \mathbb{X} \mathbb{K} \cdot - \Lambda + \cdot \mid \mathbb{I} \cdot \parallel \mathbb{E} + - \cdot \ll \parallel \div \mathbb{X} \mathbb{O} \cdot \mathbb{O}, \Pi \div \Psi - \Lambda \cdot \mathbb{K} \mathbb{K} \mathbb{C} \div \Lambda \Lambda \div \mid \gg$
5. $\Lambda \cdot \mathbb{E} \cdot - + : \cdot \mid : \cdot \mid : \mathbb{E} \mathbb{O} \mathbb{E} \mathbb{O} - \cdot ?$

II) $+ \cdot + \parallel \bullet \Pi + : (06)$

1. $\div \text{OO} + \cdot \text{I} \Pi \text{EO} + \cdot \Psi \div \text{O} : \text{O} \times \div + : + \text{E} : \langle \Pi : \Lambda \div \text{O} - \Lambda + \cdot \text{O} \text{EO} + - \Pi \text{E} \odot + \cdot \text{X} \text{X} \text{I} \cdot , : \text{O} \Pi : \odot \text{O} \text{EO} \cdot \text{O} \cdot ; \Pi : \text{K} \text{E} \div \text{C} \Psi \div \text{O} : \text{I} \text{O} \cdot \text{X} . \rangle$
2. $\odot \text{I} \div \text{E} + \cdot \text{I} \Pi \text{EO} + \cdot : \text{E} \times \div \text{O} - \odot \text{E} \Psi \cdot \text{III} \div \text{I} .$
3. $\odot \div \text{C} \text{C} \text{E} - \Lambda \text{E} \odot : \text{C} \cdot \text{O} \text{I} + \cdot \text{I} \Pi \text{EO} + \cdot , + \text{E} \text{I} \text{E} \text{E} - \Lambda \cdot \odot \odot \cdot \Psi \text{E} \Pi : \text{III} \cdot \text{I} \times \cdot \text{O} - \odot \div \text{I} : \langle \Pi : \text{X} \text{X} : \text{I} \text{E} + \text{E} \text{I} \text{E} : \text{E} \text{I} \text{I} \Pi \text{E} \text{E} \text{E} \text{E} : \text{K} \text{K} : \text{I} \cdot \Lambda \Lambda - \text{OO} : \text{I} + \text{E} : \text{E} \text{Y} + \cdot \text{I} \cdot \text{O} \cdot \text{E} \text{I} \text{K} \text{E} \text{I} - \text{E} \odot \rangle$

III) $\bullet \mathbb{I} \bullet \mathbb{O} \div \odot \odot + \mathbb{E} \mathbb{O} \bullet : (08)$

•9•⊙ | π∇⊂∧•|÷| ∃ π÷++∃|∃×÷| ⊙÷× ⌘∇⊂. ∣∣•| :∃∧ ∃∧-π÷++:Ψ•∣÷| π•∣ •⊙÷××•⊙
 Ψ÷⊙ π∇××•⊂÷|-|⊙÷|, ∣∣•| :∃∧ ∃ +I÷ππ÷× ∣Ψ÷⊙⊙• :⊙ ∧-++:Ψ•∣÷| •⊙• •∣•⊂⊂• +÷⊙⊙•-÷÷|
 †⊂•⊙•.

•O:-Λ •EOΞΘ •IΛ• •O• Λ-†•IIO÷E K O• I †÷ΛΠ†† Ψ÷I ΠΞ÷I Θ÷X :ΞΛ-ΠΞ ΞI•X÷I.

الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية الشعبة: جميع الشعب امتحان شهادة البكالوريا دورة: 2014

العلامة		عناصر الإجابة	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة	الموضوع الأول	
06	0.5	ثيفزي ن وضريس : 1- أروال ن وضريس: شفاوث ن ماژو، ثودارث ن زيك، لاعواياد ن زيك. 2- أنالاس ذاق وضريس أيا ذ افانسا. أيان نثيامالان ساق وضريس: - أمثار وذلوان: حاملاغ، شفيغ، سيدفاغ، توغ، أناتناض.. - أمقيم نلاللي ذاق وذام أمازو/رو/أمانزو (ناتني)... - أمقيم أوصيل ذاق وذام أمازو/رو/أمانزو (ثيطاوين توغ، أحم تاغ، أكسوم توغ، نضوضان توغ.. 3- ثانفاليت ندياسكانان (ي ديامالان) أنالاس تاوثيث: أياأ أبوغارفالا، أي ثيني: ناشني ناسبو غور غاف نوتمان باك، مالا زين أدلاغ. 4- نثار ن وموال ن وسانتال "ثاوشولت": ياما، بابا، أياثما، دراري "نواثما".... 5- أكنون ووال لقيمت أزال	I
	0.5		
	01		
	01		
	4×0.5		
	01		
06	0.5	ثوثلايث: 1 - نقيمآن توألان غاف: - ناس /أس: ياتوالا غاف بوتاليس - ث: ياتوالا غاف وين ياتاطسان ذاخل ن وراطا 2- ثاسلأضت ن تافيرث: أذ: تازالغا ن بيمال / ن ورمير يا: أمثار وذلوان / أميافو/أسانتال/أماسكار قيم: أفاقاق ن ومياق ذ اسأغو بابا: نسام أوثيم أسوف/ أساماذ نمسافزي غاف: ثانراغث بيفادآن: نسام أوثيم أماروز أسقات/ أساماد س ثانراغث/ أساماذ أروسريد. 3- ثيسغونين ياتودران ذي ثافيار أيا: - جاماك (أشكو): ثامال تامانتيلت. - مي: ثامال أكود	II
	0.5		
	0.5		
	0.5×6		
	01		
	01		
08	01	* أضرريس أدبيلي ذ ولّيس . * ولّيس أدبياد ف كراد ن يموران 1: أدبيلي وفاريس ياحلا؛ ما: - ياتواغراي س وأسها - أسانتار يازديق (ثالتونين، ثيسادارين ...) ؛ - أسيفاز نواثا ؛ - ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت ؛ - أموال يوفير نذ ن وسانتال ؛ - نلوغان ن ثبرا تواضافران 2: - يازضا أماك نلاق .. - ثودسان وأضرريس تسادارين ؛ - ثوقنا جار تسادارين ثاتسأهال ثيفزي ؛ - ثيماررا ن يامياقان وفيرانث نذ ن ثيلوث ؛ - أسامراس ن بنامالان ن واكوذ ذيا ن واذاق بانان . 3:- يوفير نذ ن وسانتال ي ديتواوشان .. - أضرريس ذ ولّيس يامدان ؛ - أضرريس ياتوانا ف ثغاسان وولّيس ؛ - أضرريس أدبوفير نذ ن وسانتال .	III
	01		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		

تابع الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية الشعبة: جميع الشعب امتحان شهادة البكالوريا دورة: 2014

العلامة		Adris 01	
المجموع	مجزأة		
06	0.5 0.5 1 1 0.5×4 1	1. Azwel n uḍris : ccɣawat n temzi, tudert n zik, leɣwayed n zik... 2. Anallas deg uḍris d agensay Ayen i t-id-yemmalen seg uḍris Amatar udmawan: ḥemleɣ, cfiɣ, nezzi, nettwali, nga Amqim ilelli deg wudem amenzu: nekni Amqim awsil deg wudem amezwaru: allen-iw, axxam-nney, aksum-iw 3. Tanfalit i d-yeskanen anallas d unti d ta « Mi as-nniɣ : a yemma sbuyer fell-i, ad iyi-d-tini: nekni nesbuyur kan yef warrac, dya din ad ttruy.».... 4. Iger n umawal (aktawal) n usentel « tawacult » Yemma, baba, ayetma, arrac 5. Aknaw n wawal ccan deg uḍris: azal	Tigzi n uḍris
06	05 05 0.5×6 1 1	1. Imqimen-a ttuyalen yef : -is : yettuyal yef buberrak t- : yettuyal yef win i yegganen daxel uẓetṭa 2.Tasleḍt n tefyirt Ad : tazelya n wurmir (n yimal) y- : d asentel (amigaw, ameskar) qqim : d aseɣru baba : d asemmad imsegzi / n umeskar yef : d tanzeyt tqejmurt: d asemmad arusrid/ s tanzeyt 3 .Tisyunin-a mmalent-d : acku : temmal-d tamentilt mi : temmal-d akud	Tutlayt
08	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- Adris ad yili d ullis. - Ullis ad yebded xef kraḍ n yiḥricen. Ad yili ufaris yelha ma: 1. Nezmer ad t-id-nyer s sshala - asebter zeddig (tallunin, tiseddarin...). - asigez iwata - tifyar rsent xef yilugan n tjerrumt. - amawal yedda d usentel. - ilugan n tira ttwaḍfren. 2- yezḍa akken ilaq - tuddsa n uḍris d tiseddarin . - tuqqna gar tseddarin yessishil tigzi. - timezra n yimyagen ddant d tilawt. - asemres n yinammalen yefrez 3- yedda d usentel i d-yettunefken - aḍris d ullis yemmden. - aḍris yebna xef txessa n wullis. - aḍris yedda d usentel.	Afares s tira

تابع الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية الشعبة: جميع الشعب امتحان شهادة البكالوريا دورة: 2014

[illegible]

محاو الموضوع	عناصر الإجابة / أَقْشِيشْ ئِ جاحآن - aqcic i ijahen الموضوع الثاني		العلامة	
			مجزأة	المجموع
I	ثيفزي ن وضريس : 1. أهو إيولاد غار وأخام تأس علاخاطار: - ياعيا سي لغوريا - نضيق ف ثواشولت تأس ... 2. أيان ئ ديامالان أيث باب ن وخام روان: - أويتئذ أروض ييفان ئروضان وگال. - سيرضتاس ثيركاسين ئ ييضاران تأس، فرأتاس ذاق وضاض تأس ثخاتمت بيغلان. ورزيت ذاق وفراق ف وعأجي ياطيقتان، غارساتاس كونتات أمانسي ن لفأرح . 3. أنماقال ن واول أماركانتي ≠ أقاليل./أزوالي 4. أسأقري ن ثاتفاليت: " ياطفاد ئودان وگال"/ سليناس ئودان أسالان. 5. أناون وضريس أيا: ذ وئيس		01 0.5×3 01 1.5 01	06
II	ثولايث: 1- أوعلي ن ثافيرث غار وسفات ثاوثيمث: "غلينثيد ثاوريرث دين س ثازلا، ور صبير أنتش؛ وذفانت غار وفراق 2. ثاسلاضت ن تافيرث/ ثاووري ن واولان ن ثافيرث: ي: أمانار ودموان / أميافو/ أسانتال/ أماسكار فرا: أفأقاق ن ومياق ذ اسأغرو اس: أمقيم أوصيل، أساماد أوسريد نغالان: أساماد وسريد 3. أسامي ن ييسومار ذ واساغ يالان جار اسان: - أسومار أفأجذان: ياتراجا ثالاست ن بيض. - أسومار ئمسانتال أساماد ن ييسوي: باش أد ثوعا قيتش سار غاف ثيرثيولاناس - باش: ثاسغونت ن ييسوي. أساغ يالان: ذ ييسوي.		0.5×3 0.5×4 1 1 0.5	06
III	افارس س ثيرا - أضريس أذيلي ذ وئيس - وئيس أذيباد ف كراد ن يموران أذيلي وفارس ياحلا؛ ما: 1. - ياتواغراي س واسهال - أسابتار يازديق (ثالونين، ثيسادارين ...) - أسيفاز ثواتا ؛ - ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت؛ - أمولال يوقير نذ ن وسانتال؛ - ثلوغان ن ثيرا تواسافران. 2. - يازضا أمالك ثلاق - ثودسان وأضريس تسادارين؛ - ثوقنا جار ثسادارين ثاتساهال ثيفزي؛ - ثيمار ران يامياقان وفيرانت نذ ن ثيلوث؛ - أسامراس ن ينامالان ن واكوذ ذيا ن واذاق فارزان. 3. يوقير نذ ن وسانتال ئ ديتواوشان - أضريس ذ وئيس يامدان؛ - أضريس ياتوانا ف ثغاسان ووليس؛ - أضريس أذيوثير نذ ن وسانتال.		01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	08

تابع الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية الشعبة: جميع الشعب امتحان شهادة البكالوريا دورة: 2014

العلامة		Adris :aqcic i ijaḥen	
المجموع	مجزأة		
06	01	1. Yuyal-d uqcic s axxam n baba-s acku : - yeeya deg lyerba - yeccedha tawacult-is - ixaq yef twacult-is - yefka-as lḥeqq-is i jjiḥ...	Tigzi n uḍris
	0.5×3	2. Ayen i d-yemmalen imawlan n uqcic, rwan : - yemmeslay d waklan-nni . - awit-d talaba i yifen tiyaḍ. - gret-as deg uḍad-is taxatemt ḡlayen - nadit-d de udaynin aḡejmi yerwan, zlut-t - niwlet-d imensi n lferḥ	
	01	3. anemgal n wawal amerkanti ≠agellil	
	1.5	4. asegu n tenfalit : lexbar, slan-as akk medden	
	01	5. Anaw n uḍris d ullis	
06	0.5×3	1. Tiririt n tefyirt yer usget unti... Udrent -d tawrirt-nni s tazzla, ur sbirent ara ; kecment yer ufrag.	Tutlayt
	0.5×4	2. Tasleḍt n tefyirt i- : d amatar udmawan d asentel/ d amigaw/ d ameskar -ger : d afeggag d aseḡru -as : d amqim awsil asemmad arusrid Iyallen : d asemmad usrid	
	1	3. Asemmi n yisumar d wassay i yellan Asumer agejdan : yegguni tiliwin n yiḍ	
	1	Asumer amsentel : iwakken ad d-rrent cwiṭ talaba i lḥif-is	
08	0.5	Iwakken : d tasyunt n yiswi (Assay: d iswi)	Afares s tira
	01	- Aḍris ad yili d ullis.	
	01	- Ullis ad yebded xef krad n yeḥricen. Ad yili ufaris yelha ma:	
		1. Nezmer ad t-id-nḡer s sshala	
	0.5	- asebter zeddig (tallunin, tiseddarin...).	
	0.5	- asigez iwata	
	0.5	- tifyar rsent xef yilugan n tjerrumt.	
	0.5	- amawal yedda d usentel.	
	0.5	- ilugan n tira ttwaḍfren.	
		2- yezḍa akken ilaq	
	0.5	- tuddsa n uḍris d tiseddarin .	
	0.5	- tuqqna gar tiseddarin yessishil tigzi.	
	0.5	- timezra n yimyagen ddant d tilawt.	
	0.5	- asemres n yinammalen yefrez	
		3- yedda d usentel i d-yettunefken	
	0.5	- aḍris d ullis yemmden.	
	0.5	- aḍris yebna xef txessa n wullis.	
	0.5	- aḍris yedda d usentel.	

العلامة		•EOΞΘ •ZΞΞΞ Ξ ΞI•X÷I	
المجموع	مجزأة		
06	1	1. Π:Ψ•II-Λ:ZΞΞΞ Θ •XX•C I Φ•Φ•-Θ •ΞK: : -Π÷Π• Λ÷X IIΨ÷OΦ• -Π÷ΞΞ÷ΛΘ• +••Ξ:II+-ΞΘ -ΞX•Z Ψ÷II +••Ξ:II+-ΞΘ -Π÷IIK•-Π•Θ II÷ZΞ-ΞΘ Ξ IIΞX...	+ΞXΞΞ I •EOΞΘ
	0.5×3	2. •Π:I Ξ Λ-Π÷CC•II:I ΞC•:II•I I:ZΞΞΞ, O•:I : -Π÷CC÷ΘII•Π Λ •KII•I-IIΞ . -•:Ξ+-Λ +•II•Φ Ξ ΠΞII:I +ΞΠ•E. - XO÷+-•Θ Λ÷X :E•Λ-ΞΘ +•X•+÷C+ ΨII•Π:I - I•ΛΞ+-Λ Λ÷X :Λ•ΠIIΞI ••:IIΞΞ Π÷O•:I, ΞII:-+ - IΞ:II÷+-Λ ΞC÷IΘΞ I IIII÷OX	
	1	3. •I÷CX•II I :••:II •C÷OK•I+Ξ ≠X÷IIIIΞII	
	1.5	4. •Θ÷XΞ: I +÷II•IIΞ+ : ΘII•I-Θ •KK C÷ΛΛ:I	
	1	5. •I•: I:EOΞΘ Λ :IIIIΞΘ	
06	0.5×3	1. +ΞOΞOΞ+I +÷IIΠΞO+ Ψ÷O :ΘX÷+ :I+Ξ... ΛO÷I+-Λ +••OΞO+-IIΞ Θ +•XΞII, :O ΘΦΞO÷I+ •O• ; K:ΞC÷I+ Ψ÷O :IIO•X.	+•+II•Π+
	0.5×4	2. +•ΘII÷E+I +÷IIΠΞO+ Ξ- : Λ •C•+•O :ΛC•:II Λ •Θ÷I+÷II/ Λ •CΞX•:/ Λ •C÷ΘK•O -X÷O : Λ •II÷XX•X Λ •Θ÷ΨO: -•Θ : Λ •CZΞC :•ΘΞII •Θ÷CC•Λ •O:ΘOΞΛ ΞΨ•IIII:I : Λ •Θ÷CC•Λ :ΘOΞΛ 3. •Θ÷CCΞ I ΠΞΘ:C•O Λ :•ΘΘ•Ψ Ξ Π:IIII•I	
	1	•Θ:C÷O •X÷IIΛ•I : Π:XX:ΞΞ +ΞIIΞ:ΞI I ΠΞE	
	1	•Θ:C÷O •CΘ÷I+÷II : Ξ•KK:I Λ Λ-OO÷I+ Ξ:ΞY +•II•Φ Ξ IIΞΞII-ΞΘ	
	0.5	Ξ•KK:I : Λ +•ΘΨ:I+I ΠΞΘ:Ξ (•ΘΘ•Ψ: Λ ΞΘ:Ξ)	
08	01	- •EOΞΘ •Λ ΠΞIIΞ Λ :IIIIΞΘ.	•II•O÷Θ Θ +ΞO•
	01	- :IIIIΞΘ •Λ Π÷ΦΛ÷Λ Ψ÷II KO•E I ΠΞXOΞΞ:I. •Λ ΠΞIIΞ :II•OΞΘ Π÷IIΘ• C:	
	0.5	1. I÷ΞC÷O •Λ +-ΞΛ-IΨ÷O Θ ΘΘΘ•II•	
	0.5	- •Θ÷O+÷O Ξ÷ΛΛΞX (+•IIII:IIΞI, +ΞΘ÷ΛΛ•OΞI...).	
	0.5	- •ΘΞX÷Ξ Ξ:•+	
	0.5	- +ΞIIΠ•O OΘ÷I+ Ψ÷II ΠΞII:X•I I +I÷OO:C+.	
	0.5	- •C•:II Π÷ΛΛ• Λ :Θ÷I+÷II.	
	0.5	- ΞII:X•I I +ΞO• ++•EIIO÷I.	
	0.5	2- Π÷ΞE• •KK:I ΞII•Z	
	0.5	- +•ΛΛΘ• I:EOΞΘ Λ +ΞΘ÷ΛΛ•OΞI .	
	0.5	- +•ZΞI• X•O +Θ÷ΛΛ•OΞI Π÷ΘΘΞΘΘΞII +ΞXΞΞ.	
	0.5	- +ΞC÷XO• I ΠΞCΠ•X÷I ΛΛ•I+ Λ +ΞII•:•+.	
	0.5	- •Θ÷CO÷Θ I ΠΞI•CC•II:I I Π÷IIO÷X	
	0.5	3- Π÷ΛΛ• Λ :Θ÷I+÷II Ξ Λ-Π÷++÷I:IIK:I	
	0.5	- •EOΞΘ Λ :IIIIΞΘ Π÷CCΛ:I.	
	0.5	- •EOΞΘ Π÷ΦI• Ψ÷II +Ψ÷ΘΘ• I :IIIIΞΘ.	
	0.5	- •EOΞΘ Π÷ΛΛ• Λ :Θ÷I+÷II.	